



Organización de los  
Estados Americanos



PARTICIPACIÓN DE LOS ACTORES SOCIALES EN LAS  
ACTIVIDADES DEL PROCESO DE CUMBRE DE LAS AMÉRICAS  
Foros de Actores Sociales

OEA/Ser.E  
ASCA/Foro15/12  
8 febrero 2012  
Original: español

---

GUÍA DE PARTICIPACIÓN EN LA SEXTA CUMBRE DE LAS AMÉRICAS  
Cartagena de Indias, Colombia – 10 al 13 de abril de 2012

### INTRODUCCIÓN

La Sexta Cumbre de las Américas "Conectando las Américas: Socios para la Prosperidad" se llevará a cabo el 14 y 15 de abril de 2012 en Cartagena de Indias, Colombia donde los Jefes de Estado y de Gobierno de los 34 Estados Miembros de la OEA adoptarán una declaración y acciones concretas para superar los desafíos del Hemisferio y alcanzar mayores niveles de desarrollo. Se enfocarán en seis temas: 1) pobreza e inequidad, 2) seguridad ciudadana, 3) desastres naturales, 4) acceso a y utilización de tecnología, 5) cooperación solidaria, y 6) integración física en las Américas.

La participación de los actores sociales en la etapa preparatoria para la Sexta Cumbre es esencial ya que sus recomendaciones y aportes contribuirán a la negociación de los mandatos de la Cumbre así como a su posterior implementación. Colombia, como país anfitrión de la VI Cumbre de las Américas, en coordinación con la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), ha estimulado la participación de los actores sociales en el proceso de la VI Cumbre.

Con el propósito de facilitar esa participación que permita compartir experiencias y proyectos exitosos, crear nexos, establecer socios y discutir estrategias para implementar los temas relacionados con los compromisos de la Cumbre, Colombia y la OEA ofrecen espacios para que los foros de los actores sociales -Organizaciones de la Sociedad civil, trabajadores y jóvenes-, puedan reunirse del 10 al 12 de abril en Cartagena. Esa participación culmina en el diálogo con los Gobiernos de los países miembros de la OEA en la mañana del viernes 13 de abril de 2012.

Este documento sirve como una guía para la participación de los actores sociales en el proceso preparatorio de la Sexta Cumbre de las Américas, presenta una descripción breve de las actividades que se realizarán con los actores sociales en el marco de la Sexta Cumbre en Cartagena de Indias, Colombia, y contiene información sobre el proceso y los requisitos de registro para los actores sociales en la Cumbre.

### UBICACIÓN Y AGENDA DE LOS FOROS Y DEL DIÁLOGO CON LOS GOBIERNOS

Todos los foros cuyo desarrollo se detalla a continuación se realizarán en el Centro de Convenciones Las Américas en Cartagena

- III Foro de Jóvenes de las Américas: 10 a 12 de abril
- Organizaciones de Sociedad Civil: 11 a 12 de abril

- *Trabajadores: 12 de abril (agenda en construcción)*
- *Diálogo con Gobiernos: 13 de abril (agenda en construcción)*

Los foros serán organizados en colaboración con varios departamentos y áreas especializadas de la OEA, así como con socios externos. Se beneficiarán de la participación de expertos en los temas de la VI Cumbre así como de miembros del gobierno del país anfitrión y de los organismos hemisféricos que apoyan el proceso de las Cumbres. De esta forma, pondrá en comunicación a individuos y organizaciones con experiencia en procesos multilaterales hemisféricos.

Debido al limitado espacio disponible en las instalaciones en Cartagena, cada foro contará con un número determinado de participantes. La OEA, en coordinación con el Gobierno de Colombia, hará todo lo posible para que la participación de los actores sociales cumpla con los criterios que, a continuación, se explicitan para cada uno de los tres foros.

#### **FORO CON ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL – 11 y 12 de ABRIL, 2012**

El primer día de este foro consistirá en una sesión de apertura y explicación de la metodología, así como seis sesiones plenarios para la presentación de las recomendaciones sobre cada subtema de la Sexta Cumbre emanadas de las Consultas Virtuales y Diálogos de Políticas realizados con la sociedad civil y actores sociales en preparación de la Cumbre.

En la mañana del segundo día, los participantes dialogarán en seis grupos de trabajo sobre cada uno de los subtemas de la Cumbre para desarrollar recomendaciones sobre cómo las OSC pueden colaborar con los gobiernos en el seguimiento y en la implementación de los mandatos de la Cumbre. Cabe resaltar que, ya que la fecha límite para presentar recomendaciones a los Estados Miembros sobre los temas de la Cumbre será el 15 de marzo de 2012, las recomendaciones generadas por los representantes de las OSC y actores sociales en dicho Foro deberán enfocarse en la implementación de los mandatos de la Cumbre y no deberán desarrollar nuevas recomendaciones para la Declaración de Cartagena.

Luego del receso para un almuerzo liviano, seguirá una sesión plenario para la presentación de las recomendaciones de cada grupo de trabajo. Al final, los participantes elegirán entre ellos a uno o dos representantes que presentarán las recomendaciones sobre la implementación de los mandatos, el día siguiente en el Diálogo con Representantes del Alto Nivel de los Gobiernos de los Estados Miembros y Actores Sociales.

Debido a las restricciones de espacio para el Foro de la Sociedad Civil, un máximo de 250 representantes de las organizaciones de la sociedad civil podrán participar en dicho foro antes de la Sexta Cumbre de las Américas. Con el fin de asegurar una participación amplia y fructífera, la OEA hará todo lo posible para que la participación de las OSC cumpla con los siguientes criterios:

- 1) Representación geográfica;
- 2) Equidad de género;
- 3) Conocimiento/experiencia en el tema del Diálogo;
- 4) Inscripción en el Registro de OSC en la OEA;
- 5) Integración en redes temáticas de OSC; y
- 6) Participación en las Consultas Virtuales en la Comunidad Virtual de Cumbres.

La acreditación para la sociedad civil y actores sociales, incluyendo las organizaciones de la sociedad civil, consistirá en tres pasos, a saber:

### 1. Pre-registro

El Pre-registro para todos los actores sociales estará abierto del 10 de febrero al 10 de marzo de 2012 a través de la página Web oficial de la Sexta Cumbre de las Américas. El Pre-registro es el primer paso en el proceso de acreditación para participar en la Sexta Cumbre.

### 2. Envío de nota de acreditación

Al finalizar el proceso de Pre-registro, los representantes de las organizaciones de la sociedad civil (OSC) deberán dirigir al Secretario General de la OEA una comunicación presentando la solicitud correspondiente. Ésta debe ser enviada a:

Secretario General Organización de los Estados Americanos MNB – 20 17th Street and Constitution Avenue, N.W. Washington, D.C. 20006 USA	<b>Con copia a:</b> Departamento de Asuntos Internacionales Organización de los Estados Americanos 1889 F Street, NW Washington, D.C. 20006 USA
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

La solicitud deberá contener los siguientes elementos:

1. Nombre, dirección y fecha de constitución de la organización;
2. Principales áreas de actividad y su relación a los temas de la Sexta Cumbre de las Américas; y
3. Nombre(s) de los representantes de su organización que deseen acreditarse (máximo 2).

Para aquellas OSC que no se encuentran registradas en la OEA, su solicitud deberá ir acompañada de los siguientes documentos:

1. Copia notariada de los artículos de incorporación, acta o constitución;
2. Copia notariada del Certificado de Incorporación, si aplica;
3. Copia notariada de los Estatutos;
4. Declaración de la misión institucional firmada por el director o representante legal; y
5. Copia del informe anual más reciente.

Dicha solicitud deberá ser enviada vía correo normal a la dirección arriba mencionada o al correo electrónico [civilsociety@oas.org](mailto:civilsociety@oas.org) antes del 10 de marzo de 2012. Al ser recibida la comunicación, la Secretaría General de la OEA revisará y verificará la información y los requerimientos necesarios para validar las solicitudes individuales enviadas mediante el sistema de Pre-registro.

Se le comunicará la aprobación o no de su solicitud de acreditación después del 15 de marzo de 2012. Solicitudes de participación incompletas no serán consideradas.

### 3. Acreditación

Aquellos representantes de las OSC y actores sociales cuyas solicitudes de acreditación cumplan con los requisitos anteriormente mencionados recibirán una carta de invitación oficial del Gobierno de Colombia para participar en la Sexta Cumbre de las Américas. **Dicha invitación no es transferible** y le proporcionará al receptor una clave de acceso personal para completar su

registro en línea, donde se le solicitará información sobre su transporte, alojamiento y otra información pertinente.

La carta de invitación también servirá para facilitar los procesos de tramitación de visa para ingresar a Colombia. La OEA no se hará responsable de los trámites y costos de obtención de visa.

### **III FORO DE JÓVENES DE LAS AMÉRICAS – 10, 11 y 12 de ABRIL, 2012**

El III Foro de Jóvenes de las Américas se dirige a personas menores de 36 años, emprendedores (sociales o económicos), líderes y/o emprendedores potenciales de países miembros de la OEA.

La participación de los jóvenes previo a la VI Cumbre de las Américas se hará por medio de dos procesos:

- El proceso de Participación Juvenil hacia el III Foro [www.youngamericasforum.net](http://www.youngamericasforum.net)
- la VI Competencia Talento e Innovación de las Américas (TIC Américas – [www.ticamericas.net](http://www.ticamericas.net)).

Las personas interesadas en participar en el evento presencial del III Foro de Jóvenes de las Américas deben:

1. Haber sido nominados por el Young Americas Business Trust (YABT) desde Washington DC.
  - Para el Caso de **TIC Américas** se nominarán los miembros de los equipos que resulten finalistas durante el proceso de evaluación, también se nominará a un grupo de 30 profesionales expertos que participarán como Jueces. Para más información sobre cómo presentar tu proyecto y ser parte de este proceso, visita [www.ticamericas.net](http://www.ticamericas.net)
  - Para el caso del Foro de Jóvenes de las Américas el YABT nominará aquellos jóvenes líderes que hayan participado en consultas y diálogos previos, a nivel nacional, local o regional, de forma presencial o virtual antes del 15 de febrero de 2012. Los jóvenes nominados serán anunciados en las páginas web de los respectivos programas y del YABT antes del 1 de marzo del 2012. Para más información en como participar en los procesos previos del Foro, visite: [www.youngamericasforum.net](http://www.youngamericasforum.net)
2. Los jóvenes participantes del proceso de la VI Cumbre de las Américas deberán contar con una idea, social o comercial, que provea soluciones innovadoras a los problemas del hemisferio, y que puedan ser tenidas en cuenta por los gobiernos para adoptar en sus programas de gobierno y planes de acción.
3. Tener edades entre 18 y 36 años de edad, para el caso de los jóvenes. Este criterio excluye a jueces, mentores, organizadores y patrocinadores.

Información de contacto: [www.mybiz.net/yabt/main/Contact](http://www.mybiz.net/yabt/main/Contact)

## FORO DE TRABAJADORES – 12 de ABRIL, 2012

Los representantes de los trabajadores que deseen participar en el Foro de Trabajadores antes de la VI Cumbre deben hacer parte de la delegación definida por el propio movimiento sindical a nivel hemisférico:

- La Confederación Sindical de las Américas (CSA) y el Consejo Sindical de Asesoramiento Técnico (COSATE), que agrupan a centrales sindicales y confederaciones de toda la región, enviarán una lista a la OEA con los nombres de los representantes de los trabajadores(as) que asistirán a la Cumbre. Sólo las personas que integren esa lista podrán ser acreditadas.
- En la definición de los representantes de los trabajadores(as), la CSA y el COSATE trabajarán estrechamente con sus organizaciones. En el caso de Colombia son la Central Unitaria de Trabajadores de Colombia (CUT), la Confederación de Trabajadores de Colombia (CTC) y la Confederación General de Trabajadores (CGT).
- El Departamento de Desarrollo Social y Empleo de la OEA coordinará con la CSA y COSATE y la Secretaría de Cumbres de las Américas, todo lo relativo a la participación de los trabajadores.
- Información de contacto: Departamento de Desarrollo Social y Empleo de la OEA  
E-mail: [trabajodds@oas.org](mailto:trabajodds@oas.org)  
Tel: (1202) 458-3207  
Fax: (1202) 458-3149

## EL DIÁLOGO DE LOS ACTORES SOCIALES CON REPRESENTANTES DE ALTO NÍVEL DE LOS GOBIERNOS – 13 DE ABRIL, 2012

Gracias a que las recomendaciones y otros aportes acerca de los temas de la VI Cumbre se habrán recibido en el marco de la negociación de los gobiernos, y a más tardar el 15 de marzo de 2012, los Ministros de Relaciones Exteriores y otros participantes de alto nivel gubernamental tendrán la posibilidad de sostener un diálogo dinámico con los representantes de cada actor social en la mañana del 13 de abril. El propósito principal de este diálogo es avanzar el intercambio entre actores sociales y los Estados Miembros de la OEA para proponer iniciativas y mostrar acciones de implementación conjunta de mandatos.

Todos los participantes acreditados para los Foros con Actores Sociales en Cartagena, tendrán acceso al diálogo de los Actores Sociales con Representantes del Alto Nivel de los Gobiernos de los Estados Miembros el viernes 13 de abril.

En el transcurso de los foros, el 11 y 12 de abril, los participantes de cada actor social eligen representantes para el diálogo de alto nivel gubernamental el viernes 13 de abril. Debido a las restricciones de tiempo, un máximo de dos representantes por grupo de actores sociales podrán hacer uso de la palabra en dicho Diálogo. Los demás participantes podrán asistir como observadores de la reunión.

Dicho Diálogo tendrá una duración de aproximadamente dos horas y brindará una oportunidad a los representantes de las OSC, de los jóvenes, y de los trabajadores para presentar sus recomendaciones a los Representantes del Alto Nivel de los Gobiernos de los Estados Miembros sobre cómo dichos grupos de actores sociales pueden colaborar con los gobiernos en la implementación y el seguimiento de los mandatos de la Sexta Cumbre.

## REGISTRO Y ACREDITACIÓN

Cada una de las personas que cumple los requisitos para participar en los foros debe diligenciar el formato de registro en la página web ([www.vicumbredelasamericas.com/registrarse-a-la-cumbre](http://www.vicumbredelasamericas.com/registrarse-a-la-cumbre)) antes del 10 de marzo de 2012, día en que se cierra el registro.

Entre las personas que se han registrado porque cumplen los requisitos, los coordinadores de los grupos de actores sociales de la OEA seleccionan los participantes en el respectivo Foro de Actores Sociales aplicando de manera estricta los criterios antes señalados.

Una vez verificada la acreditación, cada asistente recibirá un correo electrónico confirmando su participación en el Foro de Actores Sociales, al cual se adjuntará una carta oficial de participación que le será de utilidad para acceder a facilidades con aerolíneas y autoridades de migración.

Para completar el proceso de acreditación en línea, es indispensable que cada participante diligencie el formulario de "Información Adicional", al cual podrá acceder mediante un vínculo (link) y una contraseña que encontrará en el mismo correo que confirma su participación.

La credencial se prepara una vez haya terminado exitosamente el proceso de acreditación en línea. Los participantes al Foro de Actores Sociales podrán recoger sus credenciales en el Centro de Convenciones del Hotel las Américas, de la ciudad de Cartagena de Indias D.T y C, a partir del 8 de abril de 2012 a las 08:00 horas.

El acceso a los lugares de los actos programados en el Foro de Actores Sociales estará sujeto a restricciones de seguridad, por tanto, todos los participantes deberán portar la credencial en un lugar visible, la cual por tratarse de un mecanismo de control, es personal e intransferible.

## LOGÍSTICA DE VIAJE Y ESTADÍA EN CARTAGENA

La información logística para los participantes de todos los Foros está disponible en la página Web de la Sexta Cumbre [www.vicumbredelasamericas.com](http://www.vicumbredelasamericas.com).

## OTRAS OPORTUNIDADES PARA PARTICIPAR EN EL PROCESO DE LA SEXTA CUMBRE

Con el fin de contar con un proceso de diálogo continuo con los actores sociales, fomentar el intercambio de ideas y recopilar recomendaciones concretas sobre los asuntos temáticos de la Sexta Cumbre, la Secretaría General de la OEA está realizando una serie de consultas tituladas "Diálogos de Política: Camino a Cartagena". Los aportes y recomendaciones temáticos resultantes son canalizados oportunamente para la consideración de las reuniones de negociación de los Estados Miembros. *Los Diálogos comprenden 3 mecanismos de participación:*

- los **Summit Talk**: consultas virtuales a través de la Comunidad Virtual de Cumbres (CVC)
- las **Mesas Redondas de Políticas**: un evento abierto y transmitido en vivo en la CVC, en el cual un panel de expertos de los sectores públicos y privados comparten sus opiniones y discuten sobre los temas de la Cumbre con los Estados Miembros y el público

- las **Sesiones de Consulta y formulación de recomendaciones**: una reunión en Washington, DC, entre representantes de los actores sociales para proponer y recopilar recomendaciones concretas sobre temas específicos.

Más información sobre esta serie de actividades está disponible en la página: [www.summit-americas.org/cs/vi\\_participation\\_es](http://www.summit-americas.org/cs/vi_participation_es).

Finalmente, para recibir información y mantenerse informado acerca del proceso de Cumbres y las actividades con los actores sociales, puede **Suscribirse a la base de datos** de la Secretaría de Cumbres y/o participar en la **Comunidad Virtual de Cumbres**.

Colombia, como anfitrión de la Cumbre, también está realizando un amplio programa de foros sobre los temas de la VI Cumbre en distintas regiones del país y del hemisferio con participación de expertos, universidades y actores sociales de las Américas. El programa puede ser consultado en la página de la Sexta Cumbre:

Cualquier información adicional sobre este programa puede ser solicitada a [actoressociales@vicumbredelasamericas.com](mailto:actoressociales@vicumbredelasamericas.com)

#### ENLACES IMPORTANTES



- Registro y Acreditación para los Foros:  
[www.vicumbredelasamericas.com/registrarse-a-la-cumbre](http://www.vicumbredelasamericas.com/registrarse-a-la-cumbre)
- Página oficial de la Sexta Cumbre de las Américas:  
[www.vicumbredelasamericas.com/inicio](http://www.vicumbredelasamericas.com/inicio)
- Página de la Secretaría de Cumbres: [www.summit-americas.org/defaults.htm](http://www.summit-americas.org/defaults.htm)
- Página de la Participación de los Actores Sociales en el Proceso de Cumbres:  
[www.summit-americas.org/cs/vi\\_participation\\_es](http://www.summit-americas.org/cs/vi_participation_es)

#### ORGANIZADORES

Para mayor información sobre la participación de las organizaciones de la sociedad civil y actores sociales en la Sexta Cumbre de las Américas, puede contactar a:

#### ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL

Departamento de Asuntos Internacionales  
Organización de los Estados Americanos  
Correo electrónico: [civilsociety@oas.org](mailto:civilsociety@oas.org)  
Tel: +1 (202) 458-6219  
Sitio Web: [www.civil-society.oas.org](http://www.civil-society.oas.org)

Secretaría de Cumbres de las Américas  
Organización de los Estados Americanos  
Correo electrónico: [summitcso@oas.org](mailto:summitcso@oas.org)  
Sitio Web: [www.cumbre-americas.org](http://www.cumbre-americas.org)  
 [www.facebook.com/CumbreAmericas](http://www.facebook.com/CumbreAmericas)  
 <http://twitter.com/SummitAmericas>

#### III FORO DE JOVENES DE LAS AMERICAS

Información de contacto: [www.mvybiz.net/yabt/main/Contact](http://www.mvybiz.net/yabt/main/Contact)

#### FORO DE TRABAJADORES

Departamento de Desarrollo Social y Empleo de la OEA  
E-mail: [trabajodse@oas.org](mailto:trabajodse@oas.org)  
Tel: (1202) 458-3207  
Fax: (1202) 458-3149